

5) Robert Bosch Elektronika Kft.  
Robert Bosch út 2  
3000 HATVAN  
HU Hungary

1) Robert Bosch GmbH

Robert - Bosch - Platz 1  
DE 70839 Gerlingen-Schillerhoeh

10) Your sign  
11) Your Order No. **550004530301**  
Date **02.03.2023**

19) Shipping type  
truck collect. load

25) Dispatch Address

**Magna PT S.p.A.**  
**Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)**

Sender VATID HU26951542

If queries please specify customer and delivernote no.

1) Customer **1000911829** 5) Supplier No. **0091024089** 3) Delivery note no **1794483**  
LNR **UJ** Packb. **LKZ** Z abs **Sov** KZA

Kbg Delivery/installation is made by property reservation according to our conditions, which underlie the contractual relationship.

15) additional data customer  
17) Dispatch place **cHub**

20) Incoterms **2010**  
Free Carrier  
21) Packing type **10 PAL**

Destination

**3,520A**

29) Description of delivery

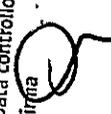
**EL Control Unit; aTCU-2-9.**

**KUEHNE+NAGEL S.r.l.**  
Via dei Ciclamini, 4 - 70026 Modugno (BA)

**16 MAR 2023**

"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"

**KUEHNE+NAGEL S.r.l.**  
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: **660**  
Quantità effettiva:  
Tipo Imballaggio:  
Quantità Imballi: **10**  
Conformità alle schede d'imballo:  
Data controllo: **16.3.23**  
Firma 

**10337381**  
**5012545702**

27) Pos	28) Bosch-Order-No.	Index	Parthumber customer	30) Quantity	40) Receiver notes
1	0260.001.083	V03	2510261631	640	Qty. (ts) +/- Nt

22) Dispatch sign  
23) Total weight kg  
gross **1.140,0** net **656**

26) Receipt-/unload-point

**14249**

2) Receiver note		7) Delivery	
Free	Unfrank	Waggon	Carrier
6) Freight		Fr.Gut	Vehic.foreign
		Express Post	Vehic. own
4) Dispatch		14) Our Order-I	
<b>14.03.</b>		<b>25557</b>	
Creation date		13.03.	

Rotation	42) Entry notes	43) Quantity check	44) Quality check/Testreport	45) Receiver	46) Invoice check
Receiver notes	Date Name bzw Nr				



N1704183

BVE

1) Sender/Supplier Róbert Bosch Elektronika Kft. cHub Robert Bosch út 2 3000 HATVAN HU Hungary Tel: +36 (37) 549549		2) Supplier-no. 0091024089		3) Shipping order-no. Sender VAT-ID HU26951542	
5) Loading point		8) Transportnumber 18492411		4) No. sender at the shipping carrier	
11) Recipient Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)		12) Customer-no. 1000911829		<b>TRANSPORT ORDER</b>	
14) Delivery-/unloading point Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA) 14249/14249/14249/14249		13) Bordereau-/Cargo list no.		6) Date 14.03.2023 7) Relations-no.	
16) Arrive-date		17) Arrive-time		9) shipping carrier Schweitzer Gmbh & Co. Carl-Benz-Str. 23 DE 71634 LUDWIGSBURG	
15) Sendernote for the shipping carrier:		10) Carrier-no. 133638		13) Bordereau-/Cargo list no.	
18) Reference and no delivery note no.		19) Number		20) Packaging	
21) SH		22) Contents		23) Load carr. weight kg	
24) Gross weight kg		25) Sum		26) Volume in cdm	
27) Sum		28) Sum		29) hazardous freight classification	
30) hazardous freight name		31) Prepayment of charges Free Carrier HATVAN		32) Worth of goods for insurance	
33) Transportinsurance to cover by carrier with		34) Sender-cash on delivery		35) Enclosures	
36) Order-no. Customer 550004530501		37) Account assignment		38) Means of transport no	
39) Lorry reg.		40) Dispatch type truck collect load		41) Accounting-key	
42) Acknowledgment of receipt of goods mentioned transport complete and in a proper condition recieved		43) Takeover-confirmation from the driver: get the mentioned transport complete, in a proper condition and allowing safe transport and loaded operationally reliable.		Company stamp/signature.	
44) The transport contains Euro-flat-pal.(FP)		of it changed Euro-flat-pal.(FP)		Euro-Grate-pal.(GP)	
Date		Time		Signature	
45) Place of trial is Stuttgart. German law arranged by agreement.		46) for Receiver			

2) Supplier-no.



V0091024089

8) Transportnumber



2S18492411

10) Carrier-no.



0000133638

13) Bordereau-/Cargo list no.

1) Sender/Supplier Robert Bosch Elektronika Kft. cHub Robert Bosch út 2 3000 HATVAN HU Hungary Tel: +36 (37) 549549		2) Supplier-no. 0091024089		3) Shipping order-no. Sender VAT-ID HU26951542 Receiver VAT-ID		4) No. sender at the shipping carrier	
5) Loading point				<b>TRANSPORT ORDER</b>			
8) Transportnumber 18492411		6) Date 14.03.2023		7) Relations-no.			
11) Recipient Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)		12) Customer-no. 1000911829		9) shipping carrier Schweitzer Gmbh & Co. Carl-Benz-Str. 23 DE 71634 LUDWIGSBURG		10) Carrier-no. 133638	
14) Delivery-/unloading point Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA) 14249/14249/14249/14249/14249				13) Bordereau-/Cargo list no.			
15) Sendemote for the shipping carrier:				16) Arrive-date			
17) Arrive-time							
18) Reference and no delivery note no.		19) Number	20) Packaging	21) SH	22) Contents	23) Load carr. weight kg	24) Gross weight kg
1794487 HH2411		6	Pallets	3	Next page 0260001083V03UJ 2510261631	1 AE	72 684,0
1794560 HH2411		9	Pallets	1	0260001077V03UJ 2510261401	AE	108 1008,9
1794608 HH2411		10	Pallets	1	0260001084V03UJ 2510266920	AE	120 1118,0
1794634 HH2411		10	Pallets	1	0260001084V03UJ 2510266920	AE	120 1118,0
1794636 HH2411		10	Pallets	1	0260001084V03UJ 2510266920	AE	120 1118,0
25) Sum		26) Volume in cdm		Next Page		Sum	27) 28)
29) hazardous freight classification							
30) hazardous freight name							
31) Prepayment of charges Free Carrier HATVAN		32) Worth of goods for insurance		33) Transportinsurance to cover by carrier with		34) Sender-cash on delivery	
35) Enclosures				36) Order-no. Customer 550004530501			
				37) Account assignment			
				38) Means of transport no			
				39) Lorry reg.			
				40) Dispatch type truck collect load			
				41) Accounting-key			
				42) Acknowledgment of receipt of goods mentioned transport complete and in a proper condition recieved			
				Company stamp/signature.			
				43) Takeover-confirmation from the driver: get the mentioned transport complete, in a proper condition and allowing safe transport and loaded operationally reliable.		44) The transport contains	
				Euro-flat-pal.(FP)		of it changed	
				Euro-Grate-pal.(GP)		Euro-flat-pal.(FP)	
				Euro-Grate-pal.(GP)		Euro-Grate-pal.(GP)	
Date				Time		Signature	
45) Place of trial is Stuttgart. German law arranged by agreement.				48) for Receiver			

2) Supplier-no.



V0091024089

8) Transportnumber



2S18492411

10) Carrier-no.



0000133638

13) Bordereau-/Cargo list no.

1) Sender/Supplier Röbert Bosch Elektronika Kft. cHub Robert Bosch út 2 3000 HATVAN HU Hungary Tel: +36 (37) 549549		2) Supplier-no. 0091024089		3) Shipping order-no. Sender VAT-ID HU26951542 Receiver VAT-ID 4) No. sender at the shipping carrier		
5) Loading point		8) Transportnumber 18492411		<b>TRANSPORT ORDER</b>		
11) Recipient Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)		12) Customer-no. 1000911829		6) Date 14.03.2023 7) Relations-no.		
14) Delivery-/unloading point Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA) 14249				9) shipping carrier Schweitzer GmbH & Co. Carl-Benz-Str. 23 DE 71634 LUDWIGSBURG		
				10) Carrier-no. 133638		
				13) Bordereau-/Cargo list no.		
				15) Sendernote for the shipping carrier:		
				16) Arrive-date		
				17) Arrive-time		
18) Reference and no delivery note no.	19) Number	20) Packaging	21) SH	22) Contents	23) Load carr. weight kg	24) Gross weight kg
1794641 HH2411	8	Pallets	1	Next page 0260001084V03UJ AE 2510266920	96	894,4
	760	Empt. customer or name		empties RB		
	760	Plastic Container		6000439356		
	760	Inject. molded container		6000134169		
	95	Blister-Forming Part		6000439355		
	95	Plastic durable pallet -		6000439358		
	95	Pallet Cover		6000439359		
				Freight duty weight: 10668,9		
25) Sum		95	26) Volume in cdm	Sum	27) 1.140	28) 10668,5
29) hazardous freight classification						
30) hazardous freight name						
31) Prepayment of charges Free Carrier HATVAN		32) Worth of goods for insurance		33) Transportinsurance to cover by carrier with		34) Sender-cash on delivery
35) Enclosures				36) Order-no. Customer 550004530501		
				37) Account assignment		
				38) Means of transport no		
				39) Lorry reg.		
				40) Dispatch type truck collect load		
				41) Accounting-key		
				42) Acknowledgment of receipt of goods mentioned transport complete and in a proper condition recieved		
43) Takeover-confirmation from the driver: get the mentioned transport complete, in a proper condition and allowing safe transport and loaded operationally reliable.				Company stamp/signature.		
				44) The transport contains		of it changed
				Euro-flat-pal.(FP)		Euro-flat-pal.(FP)
				Euro-Grate-pal.(GP)		Euro-Grate-pal.(GP)
Date	Time	Signature				
45) Place of trial is Stuttgart, German law arranged by agreement.				46) for Receiver		

2) Supplier-no.



V0091024089

8) Transportnumber



2S18492411

10) Carrier-no.



0000133638

13) Bordereau-/Cargo list no.

1-15 und 21+22 auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders

To be completed on the senders own responsibility 1-15 including 21+22.

1-15 továbbá 21+22 rovatokat a feladó által ki saját felelősségére.

<b>1 Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country)</b> Absender (Name, Anschrift, Land) Robert Bosch Elektronikai Kft. Robert Bosch út 2 3000 Hatvan HUNGARY				<b>NEMZETKOZI FUVARLEVEL</b> <b>INTERNATIONAL CONSIGNMENT</b> <b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b> A fuvarozásra előtérő megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezései az irányadók. This Carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)									
<b>2 Átvevő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country)</b> Empfänger (Name, Anschrift, Land) Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 70026 Modugno (BA) ITALY				<b>16 Fuvarozó (Név, cím, ország)</b> Carrier (Name, address, country) Frachtführer (Name, Anschrift, Land)									
<b>3 Az áru kiszolgáltatási helye (helység, ország)</b> Place of delivery of the goods (Place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) helység / place / Ort Modugno (BA) ország / country / Land ITALY				<b>17 További fuvarozók (Név, cím, ország)</b> Successive carriers (Name, address, country) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)									
<b>4 Az áru átvételének helye és időpontja (helység, ország, időpont)</b> Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) helység / place / Ort Hatvan ország / country / Land HUNGARY időpont / date / Datum 20230314				<b>18 A fuvarozó fenntartásai és megjegyzései</b> Carrier's reservations and observations Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer									
<b>5 Mellékelt okmányok</b> Annexed documents Beigefügte Dokumente SAP1136440													
<b>6</b>	Jel és szám Marks and Nos Kennzeichen und Nummern	<b>7</b>	Darabszám Number of packages Anzahl der Packstücke	<b>8</b>	Csomagolás módja Method of packing Art der Verpackung	<b>9</b>	Áru megnevezése Name of the goods Bezeichnung des Gutes	<b>10</b>	Statisztikai szám Statistical number Statistiknummer	<b>11</b>	Bruttó súly (kg) Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg	<b>12</b>	Térfogat (m³) Volume in m³ Umfang in m³
		118	PAL	CMR	KFZ	ELŐR				13,202.000			
										13,202.000			
<b>13 A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés)</b> Sender's instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)				<b>19</b>	Fizetendő To be paid by Zu zahlen vom	Feladó, Sender, Absender	PéNZnem, Currency, Währung	Átvevő Consignee Empfänger					
<b>14 Visszatérítés</b> Reimbursement Rückerstattung				<b>15 Fuvardíj-fizetési rendelkezések</b> Direction as to freight payment Bérmertve, freight paid, frei Bérmertés nélkül, freight to be paid, unfrei x				<b>20 Különleges megállapodások</b> Special agreements Besondere Vereinbarungen					
<b>21 Kiállítás helye, időpontja</b> Established in Ausgegeben in Hatvan am 20230314				<b>22 A fuvarozó aláírása és bélyegzője</b> Signature and stamp of the carrier Unterschrift und Stempel des Frachtführers KUEHNE+NALON Via dei Ciclamini, 4 70026 Modugno (BA)				<b>24 Az áru átvétele: Kelet</b> Goods received: Date on Gut empfangen: Datum am,					
<b>25 Jármű</b> Vehicle Fahrzeug Rendszám Registration number Kennzeichen BH40MAB 871NOS				Raksúly Useful load Nutzlast				18 MAR 2023 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"					

Veszélyes áruknál az esetleges bizonylatokon kívül a rovat utolsó sorába beírni az országot, a számát és adott esetben a betűt.

In case of dangerous goods mention, besides the possible certification on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any.

Bei gefährlichen Gütern ist, ausser der eventuellen Bescheinigung, auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben: die Klasse, der Ziffer, gegebenenfalls der Buchstabe.

